



Κιeγέσζιτίς:

„A laboratórium teszték a kiválasztásnál nyújtanak segítséget, de a valóságos munkahelyi körülményeket nem lehet szimulálni. Ezért annak megállapítása, hogy egy bizonyos védő-kesztyű a tervezett alkalmazási területre alkalmas-e, a felhasználó és nem a gyártó felelőssége. A felszerelés közepes mechanikai kockázatok ellen véd.”

Alkalmas nedves felületeken végzett könnyű munkákra.

Tiszttítás és gondozás

Tisztítás és ápolás: Az említett teljesítményszintek olyan vizsgálatokon alapulnak, amelyeket kizárólag még használatba nem vett kesztyűkön végeztek el. Az eredményeknek ápolási műveleten átesett kesztyűkre történő átvitele nem lehetséges. Az új és a használt kesztyűket használat előtt alaposan meg kell vizsgálni a hibák szempontjából, különösen tisztítás után.

Tárolás

5 °C – 25 °C fokon, száraz, fénytől védett helyen tárolandó.

UV-sugárzás ellen védeni kell

Öregedés

A latex termékeket normál tárolás mellett kb. 2–3 év elteltével ártalmatlanítani kell.

Hulladékkézelés

Szakszertű kezelés mellett a kesztyűt háztartási hulladékként lehet ártalmatlanítani. A szennyezett védőkesztyűket, amelyek veszélyt jelenthetnek, ennek megfelelően szakszzerűen kell ártalmatlanítani. Információért forduljon az illetékes hulladékkézelési szervnekhez.

Megfelelősségi nyilatkozat:

A megfelelősségi nyilatkozatot a következő oldalról lehet letölteni

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformita-etserklaerung//

BAHR Priručnik za uporabo

Uredba (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, za srednje mehaničke rizike (KAT II)

Rukovanje

Pošto su rukavice prilagođene posebnim namjenama, dužine mogu odstupati od zahtjeva EN ISO 21420:2020.

Rukavice prije uporabe pregledajte na neoštećenost. Oštećene rukavice ili rukavice čija su svojstva izmijenjena, nemojte više koristiti.

 Ovaj proizvod sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije.

EN 388: Mehanički rizici

	a	Postojanost na trganje	0–4
	b	Čvrstoća kod rezanja (Coupe-test)	0–5
	c	Postojanost na dalje pucanje	0–4
	d	Otpornost na ubode	0–4
	e	Čvrstoća kod rezanja (TDM)	A–F

Sve razine učinkovitosti odnose se samo na premazani dio rukavice.

Materijal

Poliamid

Premaz: Presvučeno "crinkle" lateksom

 **UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda** Rukavice se ne smiju koristiti u blizini pokretnih dijelova stroja.

 **UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda** Rukavice ne pružaju zaštitu od probijanja s oštrim predmetima, kao što su npr. injekcijske igle

 **Napomena:** Znak [x] umjesto broja znači da rukavice nisu dizajnirane za primjenu u skladu s ovim ispitivanjem.

 **Napomena:** Prije korištenja, korisnik treba da izvrši analizu rizika, provjera-vajudi pogodnost određene zaštitne rukavice za predviđenu oblast primjene. Maksimalno trajanje nošenja zavisi od izvršenih djelatnosti i osobe.

Dopuna:

"Laboratorijski testovi imaju za cilj da pruže pomoć pri izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uslove na radnom mjestu. Stoga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predviđenu oblast primjene. Oprema štiti od srednjih mehaničkih rizika."

Pogodno za lake radove sa vlažnim površinama

Čišćenje i njega

Čišćenje i njega: Navedeni stepeni učinkovitosti se zasnivaju na testovima koji su izvršeni isključivo na neiskorištenim rukavicama. Prijenos rezultata na rukavice nakon tretmana njega nije moguć. Nove i korištene rukavice treba temeljno provjeriti za greške prije upotrebe, posebno nakon čišćenja.

Skladištenje

Pri 5 °C do 25 °C, suho, na tamnom mjestu. zaštitite od UV zračenja

Starenje

Sa normalnim skladištenjem, proizvod iz lateksa treba odložiti nakon otprilike 2-3 godine.

Zbrinjavanje

Rukavice treba odlagati uz stručan tretman u kućni otpad. Zaprjane zaštitne rukavice, od kojih može proisteci opasnost, odložiti u skladu sa stručnim standardima. Informacije o tome ćete dobiti kod nadležnog udruženja za zbrinjavanje otpada.

Deklaracija o uskladenosti:

Deklaracija o uskladenosti može se preuzeti sa sljedeće web stranice

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformita-etserklaerung//

GR Οδηγίες χρήσης

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, για μέτριους μηχανικούς κινδύνους (KAT II)

Χρήση

Επειδή τα γάντια είναι προσαρμοσμένα για ειδικούς σκοπούς, τα μήκη μπορεί να αποκλίνουν από τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 21420:2020.

Ελέγχετε τα γάντια εν είναι φθαρμένα, προτού τα χρησιμοποιήσετε. Μην ξαναχρησιμοποιήσετε γάντια με εμφανή σημάδια φθοράς ή αλλαγές στη σύνθεσή τους.

 Το προϊόν αυτό περιέχει λατέξ, που μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.

EN 388: Μηχανικοί κίνδυνοι

	a	Αντοχή τριβής	0–4
	b	Αντοχή κοπής (τεστ Coupe)	0-5
	c	Αντοχή σχίσματος	0–4
	d	Αντοχή τρυπήματος	0–4
	e	Αντοχή κοπής (TDM)	A–F

Όλες οι βαθμίδες απόδοσης αφορούν μόνο το πιστοποιημένο τμήμα των γαντιών.

Υλικό

Πολυαμίδιο

Επίστρωση: Πτυχωτή επίστρωση λάτεξ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού** Τα γάντια δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε κινούμενα τμήματα μηχανημάτων.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού** Το γάντι δεν προσφέρει προστασία διάτρησης από αιχμηρά αντικείμενα, π.χ. βελόνες σύριγγας

 **Υπόδειξη:** Το σύμβολο [x] αντί αριθμού σημαίνει πως το γάντι δεν είναι κατασκευασμένο για τη χρήση που εξετάζει ο έλεγχος αυτός.

 **Υπόδειξη:** Πριν τη χρήση, ο χρήστης θα πρέπει να διενεργήσει ανάλυση κινδύνων, στην οποία θα ελεγχθεί η καταλληλότητα των συγκεκριμένων προστατευτικών γαντιών για την προβλεπόμενη περιοχή χρήσης. Η μέγιστη διάρκεια χρήσης εξαρτάται από τη δραστηριότητα που εκτελείται και το άτομο.

Συμπληρωματική πληροφορία:

«Οι εργαστηριακές δοκιμές πρέπει να προσφέρουν μια βοήθεια επιλογής, αλλά δεν μπορούν να προσομοιώνουν τις πραγματικές συνθήκες του χώρου εργασίας. Γι' αυτόν το λόγο, την ευθύνη για τον έλεγχο της καταλληλότητας των συγκεκριμένων προστατευτικών γαντιών για την προβλεπόμενη περιοχή χρήσης φέρει ο χρήστης και όχι ο κατασκευαστής. Ο εξοπλισμός προστατεύει από μέτριους μηχανικούς κινδύνους.»

Κατάλληλα για ελαφριές εργασίες σε υγρές επιφάνειες.

Καθαρισμός και περιποίηση

Καθαρισμός και περιποίηση: Οι αναφερόμενες βαθμίδες απόδοσης βασίζονται σε ελέγχους που διενεργήθηκαν αποκλειστικά σε αγχρησιμοποίητα γάντια. Δεν είναι δυνατή η μεταφορά των αποτελεσμάτων σε γάντια που έχουν υποστεί επεξεργασία περιποίησης. Τα καινούργια και τα χρησιμοποιημένα γάντια θα πρέπει να ελέγχονται σχολαστικά για σφάλμα, ιδιαίτερα μετά από έναν καθαρισμό.

Αποθήκευση

Από 5 °C έως 25 °C, σε στεγνό, σκοτεινό χώρο.

Προστατέψτε από την υπεριώδη ακτινοβολία

Παλαίωση

Σε κανονικές συνθήκες αποθήκευσης, τα προϊόντα που περιέχουν λατέξ πρέπει να απορρίπτονται μετά από περ. 2–3 χρόνια.

Διάθεση

Τα γάντια πρέπει να απορρίπτονται μετά από κατάλληλη επεξεργασία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα πολυαμμένα προστατευτικά γάντια, από τα οποία ενδέχεται να απορρέει κίνδυνος, πρέπει να απορρίπτονται επίσης με κατάλληλο τρόπο. Μπορείτε να λάβετε σχετικές πληροφορίες από τον αρμόδιο σύνδεσμο διάθεσης απορριμμάτων.

Δήλωση συμμόρφωσης:

Μπορείτε να κατεβάσετε τη δήλωση συμμόρφωσης από την παρακάτω ιστοσελίδα
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

NL Gebruiksaanwijzing

Verordening (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018 voor middelgrote mechanische risico's (KAT II)

Gebruik

Omdat de handschoenen voor speciale doeleinden zijn aangepast, kunnen de lengtes afwijken van de vereisten van EN ISO 21420:2020. De handschoenen voor gebruik op hun ongeschonden toestand controleren. Beschadigde handschoenen of handschoenen met gewijzigde eigenschappen niet meer gebruiken.

 Dit product bevat latex das allergische reacties kan teweegbrengen.

EN 388: Mechanische risico's

	a	Slijtweerstand	0–4
	b	Snijbestendigheid (coupe-test)	0–5
	c	Scheurweerstand	0–4
	d	Perforatieweerstand	0–4
	e	Snijbestendigheid (TDM)	A–F

Alle prestatieniveaus hebben enkel betrekking op het beklede deel van de handschoen.

Materiaal:

Polyamide

Coating: latex-crinkle-coating

 **WAARSCHUWING! Risico op letsels** Handschoenen niet gebruiken in de buurt van bewegende machineonderdelen.

 **WAARSCHUWING! Risico op letsels** De handschoen biedt geen bescherming tegen perforeren met scherpe voorwerpen bijv. injectienaalden

 **Aanwijzing:** Het teken [x] in plaats van een nummer betekent dat de handschoen niet voor de toepassing overeenkomstig deze controle ontwikkeld is.

 **Aanwijzing:** Voorafgaand aan het gebruik moet de gebruiker een risicoanalyse uitvoeren door de geschiktheid van een specifieke veiligheids-handschoen voor de beoogde toepassing te controleren. De maximale draagduur is afhankelijk van de uitgevoerde activiteit en van de persoon.

Supplement

De laboratoriumtests helpen u om een keuze te maken, maar kunnen niet de feitelijke omstandigheden op de werkplek simuleren. Het blijft dan ook de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant om te bepalen of een bepaalde veiligheidshandschoen geschikt is voor de beoogde toepassing. De uitrusting beschermt tegen middelgrote mechanische risico's."
Geschikt voor lichte werkzaamheden op vochtige oppervlakken.

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud: De genoemde prestaties zijn gebaseerd op tests die uitsluitend op ongebruikte handschoenen zijn uitgevoerd. Toepassing van de testresultaten op handschoenen die een behandeling hebben ondergaan, is niet mogelijk. Nieuwe en gebruikte handschoenen moeten voor gebruik grondig worden gecontroleerd op onvolkomenheden, vooral na een reinigingsbeurt.

Opslag

Tussen 5 °C en 25 °C, droog, donker. beschermen tegen UV-straling

Vervaldatum

Latexproducten moeten bij normale opslag na ongeveer 2-3 jaar worden weggegooid.

Verwijdering

De handschoenen dienen op de juiste manier met het huishoudelijk afval te worden afgevoerd. Verontreinigde handschoenen die gevaar kunnen opleveren, moeten in overeenstemming met de voorschriften worden afgevoerd. Voor informatie hierover kunt u contact opnemen met de bevoegde afvalverwerkingsinstantie.

Conformiteitsverklaring:

De conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de volgende website

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

SE Bruksanvisning

Förordning (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018. för genomsnittliga mekaniska faror (KAT II)

Användning

Eftersom handskarna är anpassade för särskilda ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020.

Kontrollera att handskarna är oskadade innan de används. Skadade handskar eller handskar vars egenskaper har förändrats får inte längre användas.

 Produkten innehåller latex som kan orsaka allergiska reaktioner.

EN 388: Mekaniska faror

	a	Nötningsbeständighet	0-4
	b	Snittbeständighet (Coupe-test)	0-5
	c	Slithållfasthet	0–4
	d	Stickhållfasthet	0–4
	e	Snithållfasthet (TDM)	A–F

Alla prestandanivåer avser endast den belagda delen av handsken.

Materiäl

Polyamid

Ytskikt: Latex-crinkle-skitt

 **VARNING! Risk för personskador!** Handskar får inte användas i närheten av rörliga maskindelar.

 **VARNING! Risk för personskador!** Handsken ger inget skydd mot genomstick av spetsiga föremål, t.ex. injektionsnålar

 **OBS:** Tecknet [x] i stället för en siffra betyder att handsken inte har konstruerats för den tillämpning som detta test omfattar.

 **OBS:** Före användning skall användaren göra en riskbedömning och kontrollera lämpligheten hos en viss skyddshandske för det avsedda användningsområdet. Den maximala användningstiden är avhängig av den utförda verksamheten samt personen.

Komplettering:

"Laboratorietesterna fungerar som vägledning men kan inte simulera de faktiska arbetsplatsvilkoren. Det är därför användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en viss typ av skyddshandske lämpar sig för det avsedda användningsområdet. Utrustningen skyddar mot genomsnittliga mekaniska faror."
Lämplig för lätt arbete med fuktiga ytor.

Rengöring och underhåll

Rengöring och underhåll: De angivna prestandaklasserna baseras på provningar som utförts uteslutande på oanvända handskar. Resultaten kan inte överföras på handskar som genomgått skötsel. Nya och använda handskar ska kontrolleras noggrant innan de används, särskilt efter rengöring.

Lagring

Vid 5 °C till 25 °C, torrt, mörkt. Skyddas mot UV-strålning

Åldrande

Vid vanlig lagring ska latexprodukter kasseras efter cirka 2-3 år.

Bortskaffning

Efter lämplig behandling kan handskarna slängas i hushållsavfallet. Förorenade handskar som utgör en säkerhetsrisk måste bortskaffas på lämpligt sätt. Information om detta erhålls från ansvarig avfallshanteringsorganisation.

Försäkran om överensstämmelse:

Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på följande webbplats

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformita-etserklaerung//

FI Käyttöohje

Asetus (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, keskimääräisille mekaanisille riskeille (KAT II)

Käsittely

Koska käsineet on mukautettu erikoiskäyttötarkeitusten mukaisiksi, voivat pituudet poiketa EN ISO 21420:2020 vaatimuksista.

Tarkista ennen käyttöä, että käsineet ovat hyvässä kunnossa. Älä käytä vahingoittuneita tai ominaisuuksiltaan muuttuneita käsineitä.

 Tuote sisältää lateksia, joka voi laukaista allergisia reaktioita.

EN 388: Mekaaniset riskit

	a	Hankauslujuus	0-4
	b	Leikkauslujuus (Coupe-testi)	0-5
	c	Repäisylujuus	0–4
	d	Puhkaisulujuus	0–4
	e	Leikkauslujuus (TDM)	A-F

Kaikki tiedot koskevat ainoastaan käsineen pinnoitettuja osia.

Materiaali

Polyamidi

Pinnoite: Lateksipoimupinnoite

 **VAROITUS! Tapaturmavaara** Käsineitä ei saa käyttää koneiden liikkuvien osien lähellä.

 **VAROITUS! Tapaturmavaara** Käsine ei suojaa terävien esineiden, esim. injektioneulojen, tekemiä reikiä vastaan.



Huomautus: Merkki [x] numeron sijaan tarkoittaa, että käsineitä ei ole suunniteltu tämän testin mukaiseen käyttöön.



Huomautus: Ennen käyttöä käyttäjän tulee tehdä riskianalyysi, jolla testataan määrättyjen suojakäsineiden soveltuvuus aiottulle käyttöalueelle käyttöön. Enimmäiskäyttöikä riippuu suoritettavista tehtävistä ja henkilöstä.

Täydennys:

"Laboratorietestien tarkoitus on auttaa valinnassa, mutta ne eivät simuloi todellisia työpaikkojen olosuhteita. Sen vuoksi on käyttäjän, ei valmistajan vastuulla tarkistaa tietyen suojakäsineen sopivuus aiottulle käyttöalueelle. Suojain suojaa keskimääräisiltä mekaanisilta riskeiltä."
Soveltuu kosteille pinnoille tehtyihin kevyisiin töihin.

Puhdistus ja hoito

Puhdistus ja hoito: Mainitut suoritusasot perustuvat ainoastaan käyttämättömillä käsineillä tehtyihin testeihin. Tuloksia ei voida soveltaa käsineisiin hoitokäsittelyn jälkeen. Ennen käyttöä on tarkistettava huolellisesti, onko uusissa ja käytetyissä käsineissä vikoja, etenkin puhdistuksen jälkeen.

Varastointi

5...25 °C:ssa, kuivassa, pimeässä. Suojattava UV-säteilyltä.

Vanheneminen

Asianmukaisesti varastoituina lateksia sisältävät tuotteet pitää hävittää noin 2-3 vuoden kuluttua.

Hävittäminen

Asianmukaisesti käsiteltynä käsineet voidaan hävittää sekajätteiden mukana. Mahdollisesti vaaraa aiheuttavat likaiset käsineet on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja tästä saat vastaavalta jä